



MODEL | MODEL | MODELL | MODÈLE | MODELLO | MODELO
63411 BALLER 80 V2 Sprayskirt
63411 BALLER 80 V.2 Sprayskirt

VÝROBCE | MANUFACTURER | HERSTELLER | FABRICANT | PRODUTTORE |
FABRICANTE
HIKO Sport s.r.o. | Přijezdni 261 | Jiloviště , 25202 | Czechia
www.hikosport.com | +420 267 710 867 | info@hiko.cz

MATERIÁLOVÉ SLOŽENÍ | MATERIAL CONTENT | MATERIALER INHALT
CONTENU MATÉRIEL | CONTENUTO MATERIALE | CONTENIDO MATERIAL
80% Neoprene / 20% Nylon

O PRODUKTU | ABOUT THE PRODUCT | ZUM DAS PRODUKT | SUR LE PRODUIT | SUL
PRODOTTO | SOBRE EL PRODUCTO

Špricdeka na divokou vodu pro pokročilé až velmi zkušené vodáky a vodačky. Druhá verze této špricdeky s gumíčkem stavi na ověřeném designu a navíc přináší vyšší bezpečnost a odolnost za použití ekologických materiálů. Spolehnout se na něj může jak expediční kajakáři, tak půjčovna nebo kajaková škola. Co je nového ve verzi V2: Strahávací popruh s T-profillem: Klasické strhávací oko nahradil inovativní popruh, který je vybaven T profilem na jeho konci. Jeho struktura zajistí neklouzavý úchop i v divoké vodě nebo v rukavicích. Absence smyčky snižuje riziko při plavání a poutko lze pohodlně zachytit pod vestu při prohlázení přejíři nebo při přenášce. Okraje špricdeky chráněné Tedate: Už dávno japonští válečníci věděli, jak důležitý je spolehlivý štít. V tomto duchu jsme nejvíce namáhané okraje špricdeky pokryli vysoce odolnou japonskou fólií. Ta ochrání tyto namáhané části proti prodlížení a prodlouží tak životnost špricdeky. Navíc fólie nesnižuje její pružnost.

Built for intermediate to advanced paddlers, the V2 of this bungee-style sprayskirt refines a trusted design with improved safety, durability, and sustainable materials. Made from 4 mm e.prene—an eco-friendly alternative to traditional neoprene—it offers dependable performance while reducing environmental impact. What's New in V2: Reinforced T-Bar Pull Strap: A redesigned front pull strap now ends in a solid T-bar, giving you a secure, slip-free grip even in turbulent conditions or with gloves on. The closed-loop-free design reduces entrapment risk and can be tucked under your PFD strap for easy access while scouting or portaging. Tedate Edge Reinforcement: Inspired by the shields of ancient Japanese warriors, Tedate is a high-durability Japanese coating now applied to all exposed edges of the skirt. This protects high-wear areas from abrasion, extending the lifespan of the sprayskirt without compromising flexibility.

Die Spritzdecke für Wildwasser richtet sich an fortgeschrittene bis sehr erfahrene Paddler und Paddlerinnen. Die neue Version dieser Spritzdecke mit Gummizug baut auf dem bewährten Design auf und bietet durch den Einsatz ökologischer Materialien noch mehr Sicherheit und Robustheit. Sowohl Expeditionskajakfahrer als auch Verleihstationen oder Kajakschulen können sich darauf verlassen. Was ist neu in Version V2: Die profilierte Struktur sorgt auch in Wildwasser oder mit Handschuhen für sicheren, rutschfesten Halt. Auf die herkömmliche Schlaufe wird verzichtet, dadurch reduziert sich das Risiko beim Schwimmen hängen-zubleiben und das Band lässt sich beim Sichten von Stromschnellen oder beim Tragen des Bootes bequem unter der Weste fixieren. Mit Tedate geschützte Kanten: Schon japanische Krieger wussten um die Bedeutung eines zuverlässigen Schildes. Deshalb haben wir die am stärksten beanspruchten Kanten der Spritzdecke mit einer hochstrapazierfähigen japanischen Tedate-Folie verstärkt. Sie schützt vor Abrieb und verlängert die Lebensdauer der Decke, ohne ihre Elastizität einzuschränken

\$(chus_title_block)
**VÝBĚR A POUŽÍVÁNÍ | CHOOSING AND USING | AUSWAHL UND EINSATZ | CHOISIR
ET UTILISER | SCEGLIERE E UTILIZZARE | ELEGIR Y UTILIZAR**
\$(/chus_title_block)
\$(chus_block)
\$(description)
\$(divider)
\$(/chus_block)
**ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ | STORAGE AND MAINTENANCE | WARTUNG UND
LAGERUNG | MAINTENANCE ET STOCKAGE | STOCCAGGIO E MANUTENZIONE |
ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO**

DuraBase 4.0 Alpha, DuoBase 3.0 Alpha > Neopren je citlivá tkanina, o kterou je třeba po každém použití pečovat a správně ji připravit k dlouhodobému skladování. Nečistoty a špína se mohou časem odřít a způsobit oděrky, proto je nejlepší je mezi jednotlivými použitími opláchnout. Pokud bude neopren skladován delší dobu, použijte jemný čistící prostředek a důkladně jej vyčistěte. Především se však ujistěte, že je neopren před uskladněním zcela vysušen, abyste předešli možným dlouhodobým problémům a zápachu. A konečně, když se nepoužívá, nezavěšujte ho pomocí svorek ani ho neskládejte, protože to může snížit pružnost materiálu.

DuraBase 4.0 Alpha, DuoBase 3.0 Alpha > Neoprene is an impressionable fabric that should be cared for after each use and prepared correctly for long term storage. Dirt and grime can rub and cause abrasions over time so it is best to rinse off between uses. When the neoprene is going to be stored over a longer period of time use a mild detergent and clean thoroughly. Most importantly though make sure that the neoprene is fully dried before storage to prevent possible long term issues and odors. Finally, do not hang with clamps or fold when not in use as this can reduce the elasticity of the material.

DuraBase 4.0 Alpha, DuoBase 3.0 Alpha > Le néoprène est un tissu sensible qui doit être entretenu après chaque utilisation et préparé correctement pour un stockage à long terme. La saleté et la crasse peuvent frotter et causer des abrasions au fil du temps, c'est pourquoi il est préférable de rincer le néoprène entre chaque utilisation. Si le néoprène doit être stocké pendant une période prolongée, utilisez un détergent doux et nettoyez-le soigneusement. Le plus important est de s'assurer que le néoprène est complètement séché avant d'être stocké afin d'éviter les problèmes à long terme et les odeurs. Enfin, ne pas suspendre le néoprène avec des pinces ou le plier lorsqu'il n'est pas utilisé, car cela peut réduire l'élasticité du matériau.

DuraBase 4.0 Alpha, DuoBase 3.0 Alpha > Neopren ist ein empfindlicher Stoff, der nach jedem Gebrauch gepflegt und für die langfristige Lagerung richtig vorbereitet werden sollte. Schmutz und Dreck können mit der Zeit reiben und Abrieb verursachen, daher ist es am besten, das Material zwischen den Einsätzen abzuspülen. Wenn das Neopren über einen längeren Zeitraum gelagert werden soll, verwenden Sie ein mildes Waschmittel und reinigen Sie es gründlich. Am wichtigsten ist jedoch, dass das Neopren vor der Lagerung vollständig getrocknet ist, um mögliche langfristige Probleme und Gerüche zu vermeiden. Hängen Sie es nicht mit Klammern auf und falten Sie es nicht, wenn Sie es nicht benutzen, da dies die Elastizität des Materials beeinträchtigen kann.

DuraBase 4.0 Alpha, DuoBase 3.0 Alpha > El neopreno es un tejido impresionable que debe cuidarse despues de cada uso y prepararse correctamente para su almacenamiento a largo plazo. La suciedad y la mugre pueden rozar y causar abrasiones con el tiempo, por lo que es mejor enjuagar entre usos. Cuando el neopreno vaya a almacenarse durante un periodo de tiempo prolongado, utilice un detergente suave y límpielo a fondo. Pero lo más importante es asegurarse de que el neopreno esté completamente seco antes de guardarlo para evitar posibles problemas y olores a largo plazo. Por último, no lo cuelgue con pinzas ni lo doble cuando no lo utilice, ya que esto puede reducir la elasticidad del material.

DuraBase 4.0 Alpha, DuoBase 3.0 Alpha > Il neoprene è un tessuto che lascia il segno e deve essere curato dopo ogni utilizzo e preparato correttamente per la conservazione a lungo termine. Sporco e sporcizia possono sfregare e causare abrasioni nel tempo, quindi è meglio risciacquare tra un utilizzo e l'altro. Se il neoprene deve essere conservato per un periodo di tempo più lungo, utilizzare un detergente delicato e pulirlo accuratamente. Soprattutto, però, assicuratevi che il neoprene sia completamente asciutto prima di riporlo per evitare problemi e odori a lungo termine. Infine, non appendere con morsetti o piegare quando non si usa, perché questo può ridurre l'elasticità del materiale.